



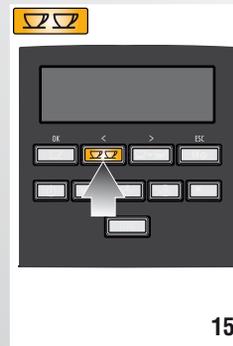
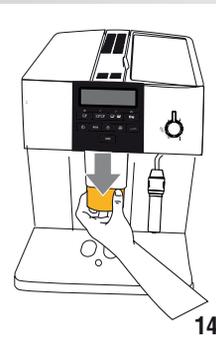
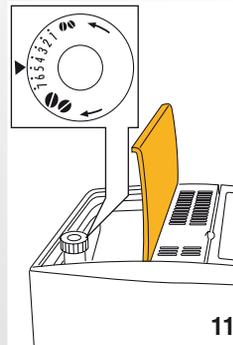
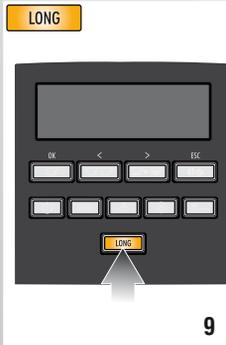
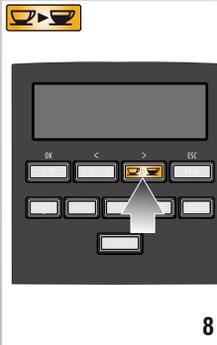
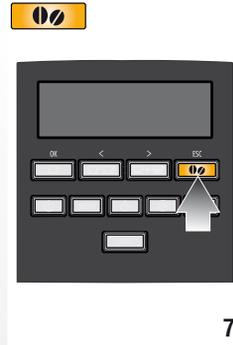
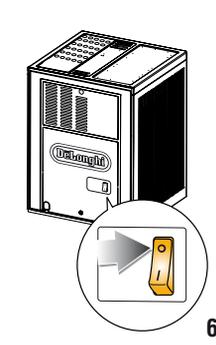
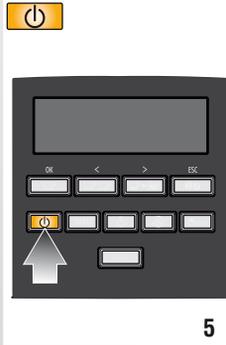
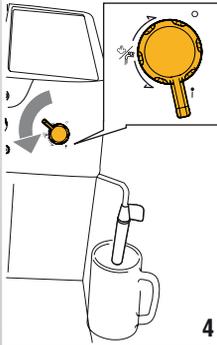
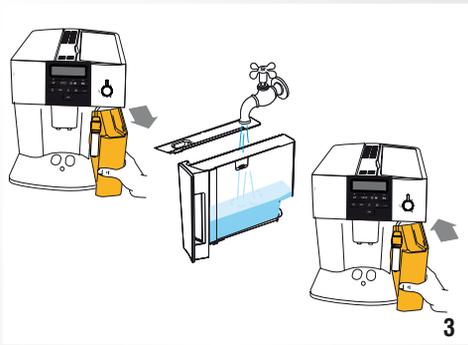
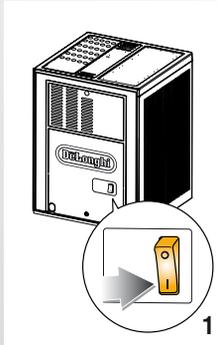
De'Longhi Appliances
via Seitz, 47
31100 Treviso Italia

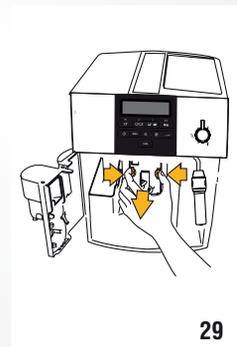
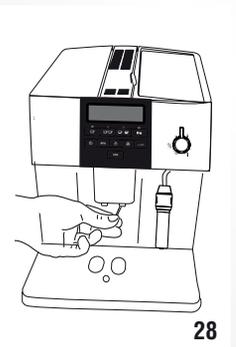
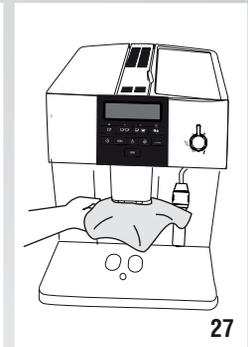
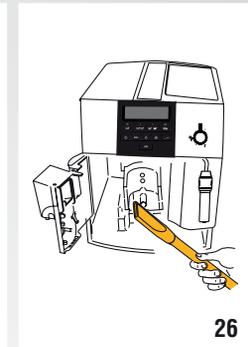
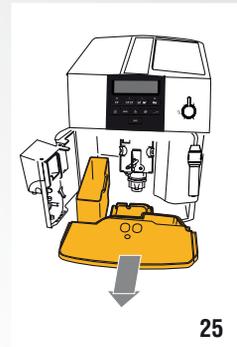
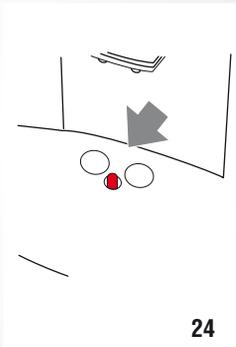
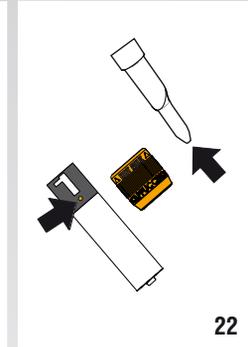
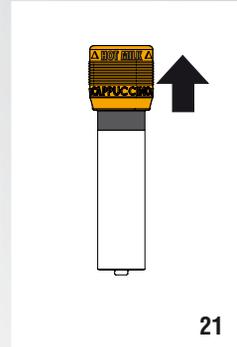
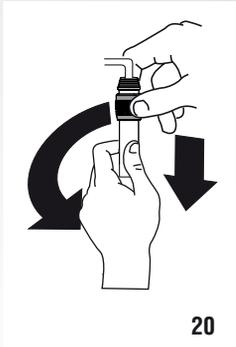
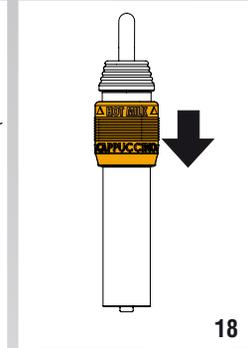
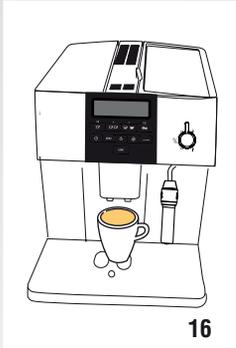
MACCHINA DA CAFFÈ IT
Istruzioni per l'uso

MACHINE A CAFE FR
Mode d'emploi



ESAM 04.320





SOMMARIO

INTRODUZIONE.....7

Simbologia utilizzata nelle presenti istruzioni.....7

Lettere tra parentesi.....7

Problemi e riparazioni.....7

SICUREZZA7

Avvertenze fondamentali per la sicurezza.....7

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE.....8

ISTRUZIONI PER L'USO8

DESCRIZIONE.....8

Descrizione dell'apparecchio8

Descrizione del pannello di comando.....8

OPERAZIONI PRELIMINARI9

Controllo dell'apparecchio.....9

Installazione dell'apparecchio.....9

Collegamento dell'apparecchio.....9

Prima messa in funzione dell'apparecchio9

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO9

SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO10

IMPOSTAZIONI DEL MENÙ10

Decalcificazione10

Impostazione della lingua.....10

Risparmio energetico10

Scaldatasse10

Regola ora.....10

Autoaccensione.....11

Autospegnimento (Stand by).....11

Impostazione della temperatura.....11

Funzione di statistica11

Valori di fabbrica (reset).....11

PREPARAZIONE DEL CAFFÈ12

Selezione del gusto del caffè.....12

Selezione della quantità di caffè in tazza12

Personalizzazione della quantità di "mio caffè" espresso.....12

Programmazione la quantità del "mio caffè" long12

Regolazione del macinacaffè12

Consigli per un caffè più caldo.....12

Preparazione del caffè espresso utilizzando il caffè in chicchi.....13

Preparazione del caffè long utilizzando il caffè in chicchi.....13

Preparazione del caffè espresso o long utilizzando il caffè pre-macinato.....13

PREPARAZIONE DEL LATTE SCHIUMATO (PER IL CAPPUCCINO) E DEL LATTE CALDO (HOT MILK)14

Preparazione del latte caldo (HOT MILK)14

Pulizia del cappuccinatore dopo ogni uso.....14

PREPARAZIONE DELL'ACQUA CALDA15

Preparazione.....15

PULIZIA15

Pulizia della macchina15

Pulizia del contenitore dei fondi di caffè15

Pulizia della vaschetta raccogli gocce.....15

Pulizia dell'interno della macchina.....15

Pulizia del serbatoio acqua.....16

Pulizia dei beccucci erogatore caffè.....16

Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato .16

Pulizia dell'infusore.....16

DECALCIFICAZIONE16

PROGRAMMAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA....17

Misurazione della durezza dell'acqua.....17

Impostazione durezza acqua.....17

DATI TECNICI18

SMALTIMENTO18

MESSAGGI VISUALIZZATI SUL DISPLAY19

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI20

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto la macchina automatica per caffè e cappuccino „ESAM04.320.

Vi auguriamo buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio.

Prendetevi un paio di minuti per leggere le presenti istruzioni per l'uso.

Eviterete così di incorrere in pericoli o di danneggiare la macchina.

Simbologia utilizzata nelle presenti istruzioni

Le avvertenze importanti recano questi simboli. È assolutamente necessario osservare queste avvertenze.



La mancata osservanza può essere o è causa di lesioni da scossa elettrica con pericolo per la vita.



La mancata osservanza può essere o è causa di lesioni o di danni all'apparecchio.



La mancata osservanza può essere o è causa di scottature o di ustioni.



Questo simbolo evidenzia consigli ed informazioni importanti per l'utente.

Lettere tra parentesi

Le lettere tra parentesi corrispondono alla legenda riportata nella Descrizione dell'apparecchio (pag. 3).

Problemi e riparazioni

In caso di problemi, cercare prima di tutto di risolverli seguendo le avvertenze riportate nei paragrafi "Messaggi visualizzati sul display" a pag. 19 e "Risoluzione dei problemi" a pag. 20.

Se queste risultassero inefficaci o per ulteriori chiarimenti, si consiglia consultare l'assistenza clienti telefonando al numero indicato nel foglio "Assistenza clienti" allegato.

Se il Vostro paese non è tra quelli elencati nel foglio, telefonare al numero indicato nella garanzia. Per eventuali riparazioni, rivolgersi esclusivamente all'Assistenza Tecnica De'Longhi. Gli indirizzi sono riportati nel certificato di garanzia allegato alla macchina.

SICUREZZA

Avvertenze fondamentali per la sicurezza



Poiché l'apparecchio funziona a corrente elettrica, non si può escludere che generi scosse elettriche.

Attenersi quindi alle seguenti avvertenze di sicurezza:

- Non toccare l'apparecchio con le mani o i piedi bagnati.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Assicurarsi che la presa di corrente utilizzata sia sempre liberamente accessibile, perché solo così si potrà staccare la spina all'occorrenza.
- Se si vuole staccare la spina dalla presa, agire direttamente sulla spina. Non tirare mai il cavo perché potrebbe danneggiarsi.
- Per scollegare completamente l'apparecchio, premere l'interruttore generale, posto sul retro dell'apparecchio, in pos. 0 (fig. 6).
- In caso di guasti all'apparecchio, non tentare di ripararli. Spegnere l'apparecchio, staccare la spina dalla presa e rivolgersi all'Assistenza Tecnica.
- In caso di danni alla spina o al cavo di alimentazione, farli sostituire esclusivamente dall'Assistenza Tecnica De'Longhi, in modo da prevenire ogni rischio.



- Conservare il materiale dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso) fuori dalla portata dei bambini.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.



Questo apparecchio produce acqua calda e quando è in funzione può formarsi del vapore acqueo.

Prestare attenzione a non venire in contatto con spruzzi d'acqua o vapore caldo.

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE

Questo apparecchio è costruito per la preparazione del caffè e per riscaldare bevande.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio.

Questo apparecchio non è adatto per uso commerciale.

Il costruttore non risponde per danni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è previsto l'uso in:

- ambienti adibiti a cucina per il personale di negozi, uffici e altre aree di lavoro
- agriturismi
- hotel, motel e altre strutture ricettive
- affitta camere

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

- Il mancato rispetto di queste istruzioni può essere fonte di lesioni e di danni all'apparecchio.

Il costruttore non risponde per danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso.



Nota Bene:

Conservare accuratamente queste istruzioni. Qualora l'apparecchio venga ceduto ad altre persone, consegnare loro anche queste istruzioni per l'uso.

DESCRIZIONE

Descrizione dell'apparecchio

(pag. 3 - **A**)

- A1. Manopola regolazione del grado di macinatura
- A2. Interruttore generale
- A3. Contenitore per chicchi
- A4. Coperchio del contenitore per i chicchi
- A5. Coperchio dell'imbuto e dell'alloggio misurino
- A6. Alloggio misurino
- A7. Ripiano poggiatezze (scaldatezze attivabile da menù programmazione)
- A8. Imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato
- A9. Tubo vapore
- A10. Cappuccinatore (estraibile)
- A11. Ghiera selezione cappuccino/hot milk
- A12. Ugello vapore (estraibile)
- A13. Serbatoio dell'acqua
- A14. Cavo alimentazione
- A15. Vassoio poggiatezze
- A16. Vaschetta raccogli gocce
- A17. Sportello di servizio
- A18. Vaschetta raccogli fondi
- A19. Erogatore di caffè (regolabile in altezza)
- A20. Convogliatore caffè
- A21. Infusore
- A22. Pannello di comando

Descrizione del pannello di comando

(pag. 3 - **B**)

Alcuni tasti del pannello hanno una doppia funzione: questa viene segnalata tra parentesi, all'interno della descrizione.

- B1. Display: guida l'utente nell'utilizzo dell'apparecchio
- B2. Manopola erogazione vapore/acqua calda
- B3. Tasto : per erogare 2 tazze di caffè (Quando si accede al MENU': per modificare le voci e i parametri del menu)
- B4. Tasto : per erogare 1 tazza di caffè (Quando si accede al MENU': OK per confermare i parametri del menù)
- B5. Tasto **MENU**: per accedere al menù programmazione.
- B6. Tasto : per accendere o spegnere la macchina (stand by)
- B7. Tasto : per selezionare la funzione vapore.
- B8. Tasto **LONG**: per erogare 1 tazza di caffè LONG.
- B9. Tasto  : selezione della quantità di caffè (Quando si accede al MENU': per modificare le voci e i parametri del menu)
- B10. Tasto  : selezione del gusto del caffè (Quando si accede al MENU': ESC per uscire dal menù)
- B11. Tasto : per effettuare un risciacquo
- B12. Tasto : per preparare una tazza utilizzando caffè pre-macinato

OPERAZIONI PRELIMINARI

Controllo dell'apparecchio

Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e della presenza di tutti gli accessori. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di danni evidenti. Rivolgersi all'Assistenza Tecnica De'Longhi.

Installazione dell'apparecchio



Attenzione!

Quando si installa l'apparecchio si devono osservare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- L'apparecchio emette calore nell'ambiente circostante. Dopo aver posizionato l'apparecchio sul piano di lavoro, verificare che rimanga uno spazio libero di almeno 3 cm tra le superfici dell'apparecchio, le parti laterali e la parte posteriore, ed uno spazio libero di almeno 15 cm sopra la macchina di caffè.
- L'eventuale penetrazione di acqua nell'apparecchio potrebbe danneggiarlo. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di rubinetti dell'acqua o di lavandini.
- L'apparecchio potrebbe danneggiarsi se l'acqua al suo interno si ghiaccia. Non installare l'apparecchio in un ambiente dove la temperatura può scendere al di sotto del punto di congelamento.
- Sistemare il cavo di alimentazione in modo che non venga danneggiato da spigoli taglienti o dal contatto con superfici calde (ad es. piastre elettriche).

Collegamento dell'apparecchio



Attenzione!

Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella indicata nella targa dati sul fondo dell'apparecchio.

Collegare l'apparecchio solo ad una presa di corrente installata a regola d'arte avente una portata minima di 10A e dotata di efficiente messa a terra.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con un'altra di tipo adatto, da personale qualificato.

Prima messa in funzione dell'apparecchio



Nota Bene:

- La macchina è stata controllata in fabbrica utilizzando del caffè per cui è del tutto normale trovare qualche traccia di caffè nel macinino. È garantito comunque che questa macchina è nuova.
- Si consiglia di personalizzare al più presto la durezza

dell'acqua seguendo la procedura descritta nel paragrafo "Programmazione della durezza acqua" (pag. 17).

1. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e premere in pos. **I** (fig. 1) l'interruttore generale, posto sul retro dell'apparecchio.

È necessario selezionare la lingua desiderata (le lingue si alternano ogni 3 secondi circa):

2. quando compare l'italiano, premere per alcuni secondi il tasto **OK** (fig. 2), fino a quando sul display compare il messaggio: "ITALIANO installato".

Procedere quindi seguendo le istruzioni indicate dall'apparecchio stesso:

3. "RIEMPIRE SERBATOIO!": estrarre il serbatoio dell'acqua, riempirlo fino alla linea MAX con acqua fresca, reinserirlo quindi il serbatoio stesso (fig. 3).
4. Ruotare il cappuccinatore verso l'esterno e posizionarvi sotto un contenitore (fig. 4) con capienza minima di 100mL.
5. Sul display compare "RUOTARE MANOPOLA VAPORE". Una volta ruotata la manopola vapore in posizione **I** (fig. 4), il display visualizzerà "Acqua calda Premere OK".
6. Premere il tasto **OK** (fig. 2). Sul display appare la scritta "Attendere prego..."., mentre l'apparecchio inizia l'erogazione di acqua dall'erogatore acqua calda.

La macchina finisce la procedura di primo avvio, quindi compare il messaggio "Spegnimento in corso, Attendere prego...". e l'apparecchio si spegne.

Ora la macchina da caffè è pronta per il normale utilizzo.



Nota Bene:

- Al primo utilizzo è necessario fare 4-5 caffè o 4-5 cappuccini prima che la macchina cominci a dare un risultato soddisfacente.

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO



Nota Bene:

Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che l'interruttore generale, posto sul retro dell'apparecchio, sia in pos. **I** (fig. 1).

Ad ogni accensione, l'apparecchio esegue automaticamente un ciclo di preriscaldamento e di risciacquo che non può essere interrotto. L'apparecchio è pronto all'uso solo dopo l'esecuzione di questo ciclo.



Pericolo Scottature!

Durante il risciacquo, dai beccucci dell'erogatore del caffè fuoriesce un po' di acqua calda che sarà raccolta nella vaschetta raccogliogocce sottostante. Prestare attenzione a non venire in contatto con spruzzi d'acqua.

- Per accendere l'apparecchio, premere il tasto  (fig. 5): sul display compare il messaggio "Riscaldamento, Attendere prego...".

Una volta completato il riscaldamento, l'apparecchio mostra un altro messaggio: "Risciacquo..."; in questo modo, oltre a riscaldare la caldaia, l'apparecchio procede a far scorrere l'acqua calda nei condotti interni perché anch'essi si riscaldino. L'apparecchio è in temperatura quando sul display compare il messaggio indicante gusto e quantità caffè.

SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO

Ad ogni spegnimento, l'apparecchio esegue un risciacquo automatico, che non può essere interrotto.



Per evitare danni all'apparecchio, premere sempre il tasto  (fig. 5) per procedere allo spegnimento.



Durante il risciacquo, dai beccucci dell'erogatore del caffè fuoriesce un po' di acqua calda.

Prestare attenzione a non venire in contatto con spruzzi d'acqua.

Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto  (fig. 5). L'apparecchio esegue il risciacquo e poi si spegne.



Se l'apparecchio non viene utilizzato per periodi prolungati, premere anche l'interruttore generale in posizione **0** (fig. 6). Non premere mai l'interruttore generale in pos. 0 quando l'apparecchio è acceso.

IMPOSTAZIONI DEL MENÙ

Si accede al menù programmazione premendo il tasto **MENU'**; le voci selezionabili dal menù sono: Decalcificazione, Imposta lingua, Risparmio Energetico, Scaldatazze, Regola ora, Autoaccensione, Autospegnimento, Imposta temperatura, Durezza acqua, Statistica, Valori di fabbrica.

Decalcificazione

Per le istruzioni relative alla decalcificazione, fare riferimento alla pag. 17.

Impostazione della lingua

Se si desidera modificare la lingua del display, procedere come segue:

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la scritta "Impostazione lingua";
3. Premere il tasto **OK**;
4. Premere il tasto **<oppure >** finché la lingua desiderata è visualizzata sul display;
5. Premere il tasto **OK** per confermare;

6. Premere quindi il tasto **ESC** per uscire dal menù.

Risparmio energetico

Con questa funzione è possibile attivare o disattivare la modalità di risparmio energetico. Quando la funzione è attiva, garantisce un minor consumo energetico, in accordo con le normative europee vigenti. Per attivare o disattivare la funzione, procedere come segue:

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la scritta "Risparmio energetico";
3. Premere il tasto **OK**; sul display compare la scritta "Disattiva?" (o "Attiva?" se la funzione è già stata disattivata);
4. Premere il tasto **OK** per disattivare o attivare la funzione o premere **ESC** più volte per uscire dal menù.

Quando la funzione è attivata, dopo circa 1 minuto di inattività, sul display compare la scritta "Risparmio Energetico".



- Per uscire dalla modalità di "Risparmio energetico", premere un tasto qualsiasi, quindi premere il tasto relativo alla preparazione desiderata.
- Dalla modalità di "Risparmio energetico" all'erogazione della bevanda richiesta la macchina potrebbe richiedere alcuni secondi di attesa: questa attesa è segnalata dal messaggio "Preparazione in corso".

Scaldatazze

Con questa funzione è possibile attivare o disattivare lo scaldatazze. Procedere come segue:

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la scritta "Scaldatazze";
3. Premere il tasto **OK**; sul display compare la scritta "Attivare?" (o "Disattivare" se la funzione è già stata attivata);
4. Premere il tasto **OK** per attivare o disattivare la funzione o premere **ESC** più volte per uscire dal menù.

Riscaldare le tazze è utile per non disperdere il calore del caffè.

Regola ora

Se si desidera regolare l'ora sul display, procedere come segue:

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la scritta "Regola ora";
3. Premere il tasto **OK**: sul display lampeggiano le ore;
4. Premere il tasto **<oppure >** per modificare le ore;
5. Premere il tasto **OK** per confermare: sul display lampeggiano i minuti;
6. Premere il tasto **<oppure >** per modificare i minuti;

7. Premere il tasto **OK** per confermare;
8. Premere quindi il tasto **ESC** per uscire dal menù programmazione.



Nota Bene!

L'ora viene visualizzata sul display quando l'apparecchio è in stand-by o in risparmio energetico: se l'ora non viene regolata, il display visualizzerà "0:00" lampeggiante.

Autoaccensione

È possibile impostare l'ora di autoaccensione in modo da trovare l'apparecchio pronto all'uso all'ora desiderata (per esempio al mattino) e poter subito fare il caffè.



Nota Bene!

Perché questa funzione si attivi, è necessario che l'ora sia impostata correttamente.

Per attivare l'autoaccensione, procedere come segue:

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la scritta "Autoaccensione";
3. Premere il tasto **OK**: sul display compare la scritta "Attiva?";
4. Premere il tasto **OK**: sul display lampeggiano le ore;
5. Premere il tasto **<oppure >** per scegliere le ore;
6. Premere il tasto **OK** per confermare: sul display lampeggiano i minuti;
7. Premere il tasto **<oppure >** per modificare i minuti;
8. Premere il tasto **OK** per confermare: sul display, sotto la voce "Autoaccensione", compare il simbolo .
9. Premere quindi il tasto **ESC** per uscire dal menù: quando l'apparecchio è in stand-by, sul display compare il simbolo accanto all'orologio per segnalare che l'autoaccensione è stata programmata.

Per disattivare la funzione:

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la scritta "Autoaccensione";
3. Premere il tasto **OK**: sul display compare la scritta "Disattiva?";
4. Premere il tasto **OK** per confermare;
5. Premere quindi il tasto **ESC** per uscire dal menù: in stand-by sul display il simbolo non è più visualizzato.

Autospegnimento (Stand by)

La macchina è preimpostata per eseguire l'autospegnimento dopo 2 ore di inutilizzo. È possibile modificare quest'intervallo di tempo per fare in modo che l'apparecchio si spenga dopo 15

o 30 minuti oppure dopo 1, 2 o 3 ore. Per riprogrammare l'autospegnimento, procedere come segue:

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la scritta "Autospegnimento";
3. Premere il tasto **OK**;
4. Premere il tasto **<oppure >** finché compare la selezione desiderata (15 o 30 minuti, oppure dopo 1, 2 o 3 ore);
5. Premere il tasto **OK** per confermare;
6. Premere quindi il tasto **ESC** per uscire dal menù. L'autospegnimento è così riprogrammato.

Impostazione della temperatura

Se si desidera modificare la temperatura dell'acqua con cui viene erogato il caffè, procedere come segue:

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la scritta "Imposta temperatura";
3. Premere il tasto **OK**;
4. Premere il tasto **<oppure >** finché la selezione della temperatura desiderata è visualizzata sul display (● = bassa; ●●●● = alta);
5. Premere il tasto **OK** per confermare;
6. Premere quindi il tasto **ESC** per uscire dal menù.

Impostazione della durezza dell'acqua

Per le istruzioni relative all'impostazione della durezza dell'acqua, fare riferimento alla pag. 17.

Funzione di statistica

Con questa funzione si visualizzano i dati statistici della macchina. Per visualizzarli, procedere come segue:

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la scritta "Statistica";
3. Premere il tasto **OK**;
4. Premendo il tasto **<oppure >**, è possibile verificare:
 - quanti caffè sono stati erogati;
 - quante decalcificazioni sono state effettuate;
 - quanti litri d'acqua sono stati complessivamente erogati;
5. Premere quindi 2 volte il tasto **ESC** per uscire dal menù.

Valori di fabbrica (reset)

Con questa funzione si ripristinano tutti i settaggi del menù e tutte le programmazioni delle quantità ritornando ai valori di fabbrica (tranne la lingua, che rimane quella già impostata).

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù;
2. Premere il tasto **<oppure >** finché appare sul display la

scritta "Valori Di Fabbrica";

3. Premere il tasto **OK**;
4. Il display visualizza la scritta "Conferma?"
5. Premere il tasto **OK** per confermare e uscire.

PREPARAZIONE DEL CAFFÈ

Nota Bene!

Dalla modalità di risparmio energetico all'erogazione del primo caffè, la macchina potrebbe richiedere alcuni secondi di attesa.

Selezione del gusto del caffè

La macchina è preimpostata in fabbrica per erogare caffè con gusto normale.

È possibile scegliere uno tra questi gusti:

Gusto extra-Leggero

Gusto leggero

Gusto normale

Gusto forte

Gusto extra-forte

Per cambiare gusto, premere ripetutamente il tasto  (fig. 7) finché sul display compare il gusto desiderato.

Selezione della quantità di caffè in tazza

La macchina è preimpostata in fabbrica per erogare un caffè normale.

Per selezionare la quantità di caffè, premere ripetutamente il tasto  (fig. 8) fino a visualizzare sul display il messaggio relativo alla quantità di caffè desiderata:

Caffè Corrispondente	ESPRESSO (ml)	CAFFÈ LONG (ml)
MIO CAFFÈ	program. da 20 a 180	program. da 20 a 250
CORTO	≈ 40	≈ 125
NORMALE	≈ 60	≈ 175
LUNGO	≈ 90	≈ 210
EXTRA LUNGO	≈ 120	≈ 250

Personalizzazione della quantità di "mio caffè" espresso

La macchina è preimpostata in fabbrica per erogare circa 30ml di "mio caffè" espresso. Se si desidera modificare questa scelta, procedere come segue:

1. Posizionare una tazza sotto i beccucci dell'erogatore caffè (fig. 10).
2. Premere ripetutamente il tasto  (fig. 8) finché sul display compare "MIO CAFFÈ".

3. Mantenere premuto il tasto  (fig. 2) fino a quando il display visualizza il messaggio "Programma Quantità" e poi rilasciarlo: la macchina inizia ad erogare il caffè;
4. Appena il caffè in tazza raggiunge il livello desiderato, ripremere il tasto .

A questo punto la quantità è programmata secondo la nuova impostazione.

Programmare la quantità del "mio caffè" long

La macchina è preimpostata in fabbrica per erogare circa 100ml di "mio caffè" LONG. Se si desidera modificare questa quantità, precedere come segue:

1. Posizionare una tazza sotto i beccucci dell'erogatore caffè (fig. 16).
2. Premere ripetutamente il tasto  (fig. 8) finché sul display compare "MIO CAFFÈ".
3. Mantenere premuto il tasto **LONG** (fig. 9) fino a quando il display visualizza il messaggio "Programm. Quantità" e poi rilasciarlo: la macchina inizia ad erogare il caffè e il tasto LONG lampeggia;
4. Appena il caffè in tazza raggiunge il livello desiderato, ripremere il tasto **LONG**.

A questo punto la quantità è programmata secondo la nuova impostazione.

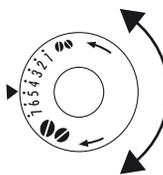
Regolazione del macinacaffè

Il macinacaffè non deve essere regolato, almeno inizialmente, perché è già stato preimpostato in fabbrica in modo da ottenere una corretta erogazione del caffè.

Tuttavia se dopo aver fatto i primi caffè, l'erogazione dovesse risultare troppo veloce o troppo lenta (a gocce), è necessario effettuare una correzione con la manopola di regolazione del grado di macinatura (fig. 11).

Nota Bene!

La manopola di regolazione deve essere ruotata solo mentre il macinacaffè è in funzione.



Per ottenere un'erogazione del caffè non a gocce, girare in senso orario di non più di uno scatto alla volta verso il numero 7 (= caffè macinato più grosso).

Per ottenere un caffè più corposo e migliorare l'aspetto della crema, girare in senso antiorario di uno scatto verso il numero 1 (=caffè macinato più fine).

L'effetto di questa correzione si avverte solo dopo l'erogazione di almeno 2 caffè successivi. Se l'erogazione dovesse risultare ancora troppo veloce o troppo lenta, è necessario ripetere la correzione ruotando la manopola di un altro scatto.

Consigli per un caffè più caldo

Per ottenere un caffè più caldo, si consiglia di :

- effettuare un risciacquo, prima dell'erogazione: premere il tasto  per selezionare la funzione "Risciacquo...": dall'erogatore esce acqua calda che riscalda il circuito interno della macchina e fa sì che il caffè erogato sia più caldo;
- se la modalità "Scaldatazze" è attivata, riporre le tazzine sullo scaldatazze fintantoché non siano calde;
- scaldare con dell'acqua calda le tazze (utilizzare la funzione acqua calda);
- impostare, dal menù, la temperatura caffè "alta" (●●●●).

Preparazione del caffè espresso utilizzando il caffè in chicchi



Attenzione!

Non utilizzare chicchi di caffè caramellati o canditi perché possono incollarsi sul macinacaffè e renderlo inutilizzabile.

1. Introdurre il caffè in chicchi nell'apposito contenitore (fig. 12).
2. Posizionare sotto i beccucci dell'erogatore caffè:
 - 1 tazza, se si desidera 1 caffè (fig. 10);
 - 2 tazze, se si desiderano 2 caffè (fig. 13).
3. Abbassare l'erogatore in modo da avvicinarlo il più possibile alla tazza: si ottiene così una crema migliore (fig. 14).
4. Premere il tasto relativa all'erogazione desiderata (1 tazza  o 2 tazze ) (fig. 2 e 15).
5. La preparazione inizia e sul display compaiono la lunghezza ed il gusto selezionati e una barra di progressione che si riempie man mano che la preparazione procede.

Una volta terminata la preparazione, l'apparecchio si prepara per un nuovo utilizzo.



Nota Bene:

- Mentre la macchina sta facendo il caffè, l'erogazione può essere fermata in qualsiasi momento premendo uno dei tasti erogazione ( o ).
- Appena terminata l'erogazione, se si vuole aumentare la quantità di caffè nella tazza, è sufficiente tenere premuto (entro 3 secondi) uno dei tasti erogazione caffè ( o ).

Una volta terminata la preparazione, l'apparecchio è pronto per un nuovo utilizzo.



Attenzione!

Se il caffè fuoriesce a gocce oppure troppo veloce con poca crema oppure troppo freddo, leggere i consigli riportati nel

capitolo "Risoluzione dei problemi" (pag. 20).

Durante l'uso, sul display potranno apparire alcuni messaggi di allarme il cui significato è riportato nel paragrafo "Messaggi visualizzati sul display" (pag. 19).

Preparazione del caffè long utilizzando il caffè in chicchi



Nota Bene!

Attivando questa funzione, si ottiene un caffè lungo simile a quello "americano".



Attenzione!

Non utilizzare chicchi di caffè caramellati o canditi perché possono incollarsi sul macinacaffè e renderlo inutilizzabile.

1. Introdurre il caffè in chicchi nell'apposito contenitore (fig. 12);
2. Regolare l'altezza dell'erogatore a seconda della tazza utilizzata. Mettere la tazza per caffè americano sotto i beccucci dell'erogatore (fig. 16);
3. Premere il tasto **LONG** (fig. 9): la preparazione inizia e sul display compare la barra di avanzamento che si completa man mano che la preparazione procede.

Una volta terminata la preparazione, l'apparecchio si prepara per un nuovo utilizzo.



Nota Bene:

- Mentre la macchina sta facendo il caffè, l'erogazione può essere fermata in qualsiasi momento premendo il tasto **LONG**.
- È possibile preparare solo una tazza di caffè "long" per volta.
- Per erogazioni superiori a 125 ml, l'apparecchio effettua automaticamente una nuova macinatura a metà erogazione.

Preparazione del caffè espresso o long utilizzando il caffè pre-macinato



Attenzione!

- Non introdurre mai il caffè pre-macinato a macchina spenta, per evitare che si disperda all'interno della macchina, sporcandola. In questo caso la macchina potrebbe danneggiarsi.

-



Non inserire mai più di 1 misurino raso, altrimenti l'interno della macchina potrebbe sporcarsi oppure l'imbuto potrebbe otturarsi.



Nota Bene!

Se si utilizza il caffè pre-macinato, si può preparare solo una tazza di caffè alla volta.

1. Premere il tasto : il display visualizza "Pre-macinato" lampeggiante.
2. Assicurarsi che l'imbuto non sia otturato, quindi inserire nell'imbuto un misurino raso di caffè pre-macinato (fig. 17).
3. Posizionare una tazza sotto i beccucci dell'erogatore caffè.
4. Se si desidera un caffè espresso, premere il tasto erogazione 1 tazza  (fig. 2). Se si desidera un caffè long, premere il tasto **LONG** (fig. 9).
5. La preparazione inizia e sul display compare la lunghezza selezionata ed una barra di progressione si riempie man mano che la preparazione procede.

Una volta terminata la preparazione, l'apparecchio si prepara per un nuovo utilizzo.

PREPARAZIONE DEL LATTE SCHIUMATO (PER IL CAPPUCCINO) E DEL LATTE CALDO (HOT MILK)

Nota Bene!

Dalla modalità di risparmio energetico all'erogazione della bevanda desiderata, la macchina potrebbe richiedere alcuni secondi di attesa. Quest'attesa è segnalata dal messaggio "Preparazione in corso...".

Attenzione! Pericolo di scottature

Durante queste preparazioni esce vapore: fare attenzione a non scottarsi.

1. Per un cappuccino, preparare il caffè in tazza grande;
2. Riempire un contenitore con circa 100 grammi di latte per ogni cappuccino che si vuole preparare. Nella scelta delle dimensioni del contenitore, tenere conto che il volume aumenterà di 2 o 3 volte;

Nota Bene:

Per ottenere una schiuma più densa e ricca, utilizzare latte scremato o parzialmente scremato ed a temperatura di frigorifero (circa 5° C). Per evitare di ottenere un latte poco schiumato, oppure con bolle grosse, pulire sempre il cappuccinatore come descritto nel paragrafo "Pulizia cappuccinatore dopo l'uso".

3. Assicurarsi che la ghiera del cappuccinatore sia in posizione "CAPPUCCINO" (Fig. 18).
4. Premere il tasto : il display visualizza "Riscaldamento Attendere prego" e, dopo qualche secondo, "RUOTARE MANOPOLA VAPORE";
5. Ruotare all'esterno il cappuccinatore, immergerlo nel

contenitore del latte (fig. 19) facendo attenzione a non immergere mai la ghiera di colore nero;

6. Ruotare la manopola vapore in pos. I (fig. 4). Dal cappuccinatore esce il vapore che fa assumere un aspetto cremoso al latte e ne aumenta il volume;
7. Per ottenere una schiuma più cremosa far ruotare il contenitore con lenti movimenti dal basso verso l'alto. (Si consiglia di erogare vapore per non più di 3 minuti di seguito);
8. Raggiunta la schiuma desiderata, interrompere l'erogazione del vapore riportando la manopola vapore in posizione 0.

Attenzione! Pericolo di scottature

Ruotare sempre la manopola vapore in posizione 0 prima di estrarre il contenitore con il latte schiumato, per evitare scottature causate dagli spruzzi di latte bollente.

9. Aggiungere alla tazza di caffè precedentemente preparato il latte schiumato. Il cappuccino è pronto: zuccherare a piacere e, se si desidera, cospargere la schiuma con un po' di cacao in polvere.

Preparazione del latte caldo (HOT MILK)

Per preparare latte caldo non schiumato, procedere come descritto al paragrafo precedente, assicurandosi che la ghiera del cappuccinatore sia posizionata verso l'alto, in posizione "HOT MILK".

Pulizia del cappuccinatore dopo ogni uso

Pulire il cappuccinatore ogni volta che lo si utilizza, per evitare che si possano depositare residui di latte o che si otturi.

Attenzione! Pericolo di scottature

Durante la pulizia, dal cappuccinatore esce un po' di acqua calda. Prestare attenzione a non venire in contatto con spruzzi d'acqua.

1. Far defluire un po' di acqua per qualche secondo ruotando la manopola vapore in posizione I. Quindi riportare la manopola vapore in posizione 0 per interrompere l'erogazione di acqua calda.
2. Attendere alcuni minuti che il cappuccinatore si raffreddi, poi, con una mano, tenere ferma la maniglia del tubo del cappuccinatore e, con l'altra, ruotare in senso antiorario (fig.20) e sfilare il cappuccinatore verso il basso per estrarlo.
3. Sfilare la ghiera verso l'alto (fig. 21).
4. Lavare accuratamente tutti gli elementi del cappuccinatore con acqua tiepida.
5. Controllare che i fori indicati dalla freccia in fig. 22 non siano otturati. Se necessario, pulirli con l'aiuto di uno spillo.
6. Rimontare la parte interna, infilandola con attenzione sul

tubo orientabile, quindi infilare anche l'ugello vapore e girarlo in senso antiorario per bloccarlo.

PREPARAZIONE DELL'ACQUA CALDA



Nota Bene:

Se la modalità "Risparmio Energetico" è attivata, l'erogazione di acqua calda potrebbe richiedere alcuni secondi di attesa, segnalati dal messaggio "Preparazione in corso".

Preparazione



Attenzione! Pericolo di scottature.

Non lasciare la macchina senza sorveglianza quando viene erogata l'acqua calda. Il tubo dell'erogatore acqua calda si scalda durante l'erogazione e quindi si deve afferrare l'erogatore solo dall'impugnatura.

1. Posizionare un contenitore o una tazza sotto il cappuccinatore (più vicino possibile per evitare spruzzi) (fig. 4).
2. Ruotare la manopola vapore in posizione I (fig. 4): il display visualizza "Acqua calda..." e inizia l'erogazione.
3. Interrompere riportando la manopola vapore in posizione 0.

PULIZIA



Attenzione!

- Per la pulizia della macchina non usare solventi, detersivi abrasivi o alcool. Con le superautomatiche De'Longhi non è necessario utilizzare additivi chimici per la pulizia della macchina.
- Nessun componente dell'apparecchio può essere lavato in lavastoviglie.
- Non utilizzare oggetti metallici per togliere le incrostazioni o i depositi di caffè, perché potrebbero graffiare le superfici in metallo o in plastica.

Pulizia della macchina

Le seguenti parti della macchina devono essere pulite periodicamente:

- contenitore dei fondi di caffè (A18),
- vaschetta raccogli gocce (A16),
- l'interno della macchina, accessibile dopo aver aperto lo sportello di servizio (A19),
- serbatoio dell'acqua (A13),
- beccucci dell'erogatore caffè (A20) e dell'ugello acqua calda (A11),
- imbuto per introduzione del caffè pre-macinato (A8),
- l'infusore (A12)

Pulizia del contenitore dei fondi di caffè

Quando sul display compare la scritta "SVUOTARE CONTENITORE FONDI!", è necessario svuotarlo e pulirlo. Finché non si pulisce il contenitore dei fondi, il precedente messaggio rimane visualizzato e la macchina non può fare il caffè. L'apparecchio segnala la necessità di svuotare il contenitore anche se non è pieno, qualora siano trascorse 72 ore dall'ultima preparazione eseguita (perché il conteggio delle 72 ore sia eseguito correttamente, la macchina non deve essere mai spenta con l'interruttore generale in pos. 0).

Per eseguire la pulizia (a macchina accesa):

- Aprire lo sportello di servizio sulla parte anteriore (fig. 23), estrarre quindi la vaschetta raccogli gocce (fig. 24), svuotarla e pulirla.
- Svuotare e pulire accuratamente il contenitore dei fondi avendo cura di rimuovere tutti i residui che possono essere depositati sul fondo.



Attenzione!

Quando si estrae la vaschetta raccogli gocce è **obbligatorio** svuotare sempre il contenitore fondi caffè anche se è riempito poco. Se questa operazione non è effettuata può succedere che, quando si fanno i caffè successivi, il contenitore fondi si riempia più del previsto e che la macchina si intasi.

Pulizia della vaschetta raccogli gocce



Attenzione!

Se la vaschetta raccogli gocce non viene svuotata periodicamente, l'acqua può traboccare dal suo bordo e penetrare all'interno o a lato della macchina. Questo può danneggiare la macchina, il piano di appoggio o la zona circostante.

La vaschetta raccogli gocce è provvista di un indicatore galleggiante (di colore rosso) del livello dell'acqua contenuta (fig. 24). Prima che questo indicatore cominci a sporgere dal vassoio poggiatezze, è necessario svuotare la vaschetta e pulirla.

Per rimuovere la vaschetta raccogli gocce:

1. Aprire lo sportello di servizio (fig. 23);
2. Estrarre la vaschetta raccogli gocce ed il contenitore dei fondi di caffè (fig. 25);
3. Svuotare la vaschetta raccogli gocce ed il contenitore fondi (A18) e lavarli;
4. Reinserrire la vaschetta raccogli gocce completa di contenitore dei fondi di caffè;
5. Chiudere lo sportello di servizio.

Pulizia dell'interno della macchina



Pericolo di scosse elettriche!

Prima di eseguire le operazioni di pulizia delle parti interne,

la macchina deve essere spenta (vedi "Spegnimento") e scollegata dalla rete elettrica. Non immergere mai la macchina nell'acqua.

1. Controllare periodicamente (circa ogni 100 caffè) che l'interno della macchina (accessibile una volta estratta la vaschetta raccogli-gocce) non sia sporco. Se necessario, rimuovere i depositi di caffè con un pennello e una spugna.
2. Aspirare tutti i residui con un aspirapolvere (fig. 26).

Pulizia del serbatoio acqua

1. Pulire periodicamente (circa una volta al mese) il serbatoio acqua (A13) con un panno umido e un po' di detersivo delicato.
2. Sciacquare accuratamente il serbatoio acqua dopo averlo pulito per rimuovere tutti i residui di detersivo.

Pulizia dei beccucci erogatore caffè

1. Pulire i beccucci erogatore caffè servendosi di una spugna o di un panno (fig. 27).
2. Controllare che i fori dell'erogatore caffè non siano otturati. Se necessario rimuovere i depositi di caffè con uno stuzzicadenti (fig. 28).

Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato

Controllare periodicamente (circa una volta al mese) che l'imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato (A8) non sia otturato. Se necessario, rimuovere i depositi di caffè con un pennello.

Pulizia dell'infusore

L'infusore (A12) dev'essere pulito almeno una volta al mese.



Attenzione!

L'infusore non può essere estratto quando la macchina è accesa.

1. Assicurarsi che la macchina abbia eseguito correttamente lo spegnimento (vedi "Spegnimento").
2. Aprire lo sportello di servizio (fig. 23).
3. Estrarre la vaschetta raccogli gocce ed il contenitore dei fondi (fig. 25).
4. Premere verso l'interno i due tasti di sgancio di colore rosso e contemporaneamente estrarre l'infusore verso l'esterno (fig. 29).



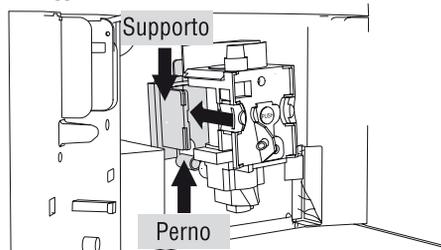
Attenzione!

SCIACQUARE SOLO CON ACQUA

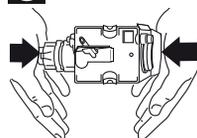
NO DETERSIVI - NO LAVASTOVIGLIE

Pulire l'infusore senza usare detersivi perchè potrebbero danneggiarlo.

5. Immergere per circa 5 minuti l'infusore in acqua e poi risciacquarlo sotto il rubinetto.
6. Dopo la pulizia, reinserire l'infusore infilandolo nel supporto e sul perno in basso; quindi premere sulla scritta PUSH fino a sentire il clic di aggancio.

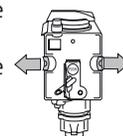


Nota Bene!



Se l'infusore è difficile da inserire, è necessario (prima dell'inserimento) portarlo alla giusta dimensione premendolo con forza contemporaneamente dalla parte inferiore e superiore come indicato in figura.

7. Una volta inserito, assicurarsi che i due tasti rossi siano scattati verso l'esterno.
8. Reinserrire la vaschetta raccogli gocce con il contenitore fondi.
9. Chiudere lo sportello di servizio.



DECALCIFICAZIONE

Decalcificare la macchina quando sul display appare (lampeggiante) il messaggio "DECALCIFICARE!".



Attenzione!

Il decalcificante contiene acidi che possono irritare la pelle e gli occhi. E' assolutamente necessario osservare le avvertenze di sicurezza del produttore, riportate sul contenitore del decalcificante, e le avvertenze relative alla condotta da adottare in caso di contatto con la pelle, gli occhi.



Nota Bene!

Utilizzare esclusivamente decalcificante De'Longhi. Non utilizzare assolutamente decalcificanti a base solfamminica o acetica, in tal caso la garanzia non è valida. Inoltre la garanzia non è valida se la decalcificazione non è regolarmente eseguita.

1. Accendere la macchina.
2. Entrare nel menù programmazione premendo il tasto **MENU'**. Premere il tasto <oppure> finché appare sul

display la scritta "Decalcificazione";

3. Premere il tasto **OK**. Sul display appare "Decalcificazione Conferma?": ripremere **OK** per attivare la funzione.
4. Sul display appare la scritta "Inserire decalcific. Premere OK"
5. Prima di confermare, svuotare il serbatoio acqua (A13). Versare nel serbatoio acqua il decalcificante diluito con acqua (rispettando le proporzioni indicate sulla confezione di decalcificante); reinserire il serbatoio
6. Posizionare sotto l'erogatore acqua calda un contenitore vuoto avente capacità minima pari 1,5L.



Attenzione! Pericolo di scottature

Dall'erogatore acqua calda fuoriesce acqua calda contenente acidi. Prestare attenzione di non venire in contatto con spruzzi d'acqua.

7. Confermare premendo il tasto **OK**.
8. Sul display appare il messaggio "RUOTARE MANOPOLA VAPORE".
9. Dopo aver ruotato la manopola in posizione I (fig. 4), sul display appare il messaggio "Decalcificazione PREMERE OK".
10. Una volta confermato con OK, sul display appare il messaggio "Decalcificazione in corso...". Il programma di decalcificazione si avvia ed il liquido decalcificante esce dall'erogatore acqua. Il programma di decalcificazione esegue automaticamente tutta una serie di risciacqui ad intervalli, per rimuovere i residui di calcare dall'interno della macchina da caffè.

Dopo circa 30 minuti, sul display appare il messaggio "RUOTARE MANOPOLA VAPORE": una volta ruotata la manopola vapore in posizione 0, il display visualizza il messaggio "Risciacquo RIEMPIRE SERBATOIO".

11. L'apparecchio adesso è pronto per un processo di risciacquo con acqua fresca. Estrarre il serbatoio acqua, svuotarlo, sciacquarlo con acqua corrente, riempirlo con acqua pulita e reinserirlo: Il display visualizza "RUOTARE MANOPOLA VAPORE". Una volta ruotata la manopola vapore in posizione I, il display visualizza il messaggio "Risciacquo... Premere OK".
12. Svuotare il contenitore utilizzato per raccogliere la soluzione decalcificante e riposizionarlo sotto l'erogatore acqua calda.
13. Premere il tasto **OK** per iniziare il risciacquo. L'acqua calda esce dall'erogatore e sul display appare il messaggio "Risciacquo... Attendere prego".
14. Quando il serbatoio acqua è completamente svuotato, sul display appare il messaggio "RUOTARE MANOPOLA VAPORE".
15. Una volta ruotata la manopola vapore in pos. 0, l'apparecchio si spegne.

Per utilizzarlo, accendere l'apparecchio premendo il tasto .

PROGRAMMAZIONE DELLA DUREZZA DELL'ACQUA

Il messaggio DECALCIFICARE viene visualizzato dopo un periodo di funzionamento predeterminato che dipende dalla durezza dell'acqua.

La macchina è preimpostata in fabbrica sul livello 4 di durezza (acqua molto dura). Volendo è possibile programmare la macchina in base alla reale durezza dell'acqua in utenza nelle varie regioni, rendendo così meno frequente l'operazione di decalcifica.

Misurazione della durezza dell'acqua

1. Togliere dalla sua confezione la striscia reattiva in dotazione "TOTAL HARDNESS TEST".
2. Immergere completamente la striscia in un bicchiere d'acqua per circa un secondo.
3. Estrarre la striscia dall'acqua e scuoterla leggermente. Dopo circa un minuto si formano 1, 2, 3 oppure 4 quadratini di colore rosso, a seconda della durezza dell'acqua ogni quadratino corrisponde a 1 livello.

Livello 1 - acqua dolce

Livello 2 - acqua poco dura

Livello 3 - acqua dura

Livello 4 - acqua molto dura

Impostazione durezza acqua

1. Premere il tasto **MENU'** per entrare nel menù programmazione.
2. Premere il tasto **<oppure>** fino a selezionare la voce "Durezza acqua".
3. Confermare la selezione premendo il tasto **OK**.
4. Premere **<oppure>** per impostare il livello di durezza rilevato dalla striscia reattiva (vedi fig. del paragrafo precedente).
5. Premere il tasto **OK** per confermare l'impostazione.
6. Premere il tasto **ESC** per uscire dal menù.

A questo punto la macchina è riprogrammata secondo la nuova impostazione della durezza dell'acqua.

DATI TECNICI

Tensione:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Potenza assorbita:	1350W
Pressione:	15 bar
Capacità serbatoio acqua:	1,7 litri
Dimensioni LxHxP:	282x374x441 mm
Lunghezza cavo:	1,5 m
Peso:	11,4 Kg
Capacità max. contenitore chicchi	250 g

CE L'apparecchio è conforme alle seguenti direttive CE:

- Direttiva Stand-by 1275/2008
- Direttive Bassa Tensione 2006/95/CE e successivi emendamenti;
- Direttiva EMC 2004/108/CE e successivi emendamenti;
- I materiali e gli oggetti destinati al contatto con prodotti alimentari sono conformi alle prescrizioni del regolamento Europeo 1935/2004.

SMALTIMENTO



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC e del Decreto Legislativo n. 151 del 25 Luglio 2005.

■ Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

MESSAGGI VISUALIZZATI SUL DISPLAY

MESSAGGIO VISUALIZZATO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
RIEMPIRE SERBATOIO!	L'acqua nel serbatoio non è sufficiente.	Riempire il serbatoio dell'acqua e/o inserirlo correttamente, premendolo a fondo fino a sentire l'aggancio.
MACINATO TROPPO FINE REGOLARE MACININO! Ruotare manopola vapore	La macinatura è troppo fine e quindi il caffè fuoriesce troppo lentamente o non esce del tutto.	Una volta ruotata la manopola vapore in posizione I, come da richiesta dell'apparecchio, premere il tasto OK e far defluire l'acqua dall'erogatore, finché l'erogazione è regolare; dopodiché interrompere e ripetere l'erogazione caffè ruotando la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 7 in senso orario, mentre il macinacaffè è in funzione. Se dopo aver fatto almeno 2 caffè l'erogazione dovesse risultare ancora troppo lenta, ripetere la correzione agendo sulla manopola di regolazione di un altro scatto.
SVUOTARE CONTENITORE FONDI!	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno o sono trascorsi più di 3 giorni dall'ultima erogazione (tale funzione garantisce una corretta igiene della macchina).	Svuotare il contenitore dei fondi ed eseguire la pulizia, poi reinserirlo. Importante: quando si estrae la vaschetta raccogliogocce è obbligatorio svuotare sempre il contenitore fondi caffè anche se è riempito poco. Se questa operazione non è effettuata può succedere che, quando si fanno i caffè successivi, il contenitore fondi si riempia più del previsto e che la macchina si intasi.
INSERIRE CONTENITORE FONDI!	Dopo la pulizia non è stato inserito il contenitore dei fondi.	Aprire lo sportello di servizio, estrarre la vaschetta raccogliogocce e inserire il contenitore dei fondi.
INTRODURRE CAFFÈ PRE-MACINATO	È stata selezionata la funzione "caffè pre-macinato", ma non è stato versato il caffè pre-macinato nell'imbuto.	Introdurre il caffè pre-macinato nell'imbuto o deselezionare la funzione pre-macinato.
DECALCIFICARE!	Indica che è necessario decalcificare la macchina.	È necessario eseguire al più presto il programma di decalcificazione descritto nel cap. "Decalificazione".
RIDURRE DOSE CAFFÈ!	È stato utilizzato troppo caffè.	Selezionare un gusto più leggero oppure ridurre la quantità di caffè pre-macinato.
RIEMPIRE CONTENITORE CHICCHI!	I chicchi di caffè sono finiti.	Riempire il contenitore chicchi.
	L'imbuto per il caffè pre-macinato si è intasato.	Svuotare l'imbuto con l'aiuto di un come descritto al par. "Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè".
INSERIRE GRUPPO INFUSORE!	Dopo la pulizia non è stato reinserito l'infusore.	Inserire l'infusore come descritto nel paragrafo "Pulizia dell'infusore".
CHIUDERE SPORTELLLO!	Lo sportello di servizio è aperto.	Chiudere lo sportello di servizio.
INTRODURRE CAFFÈ PRE-MACINATO	È stata selezionata la funzione "caffè pre-macinato", ma non è stato versato il caffè pre-macinato nell'imbuto.	Introdurre il caffè pre-macinato nell'imbuto.
	L'imbuto (A8) è ostruito.	Svuotare l'imbuto con l'aiuto di un coltello come descritto al par. "Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè".
INTRODURRE CAFFÈ PRE-MACINATO Premere OK	È stato realizzato un caffè LONG di quantità superiore a 125 ml con caffè pre-macinato.	Introdurre il caffè pre-macinato e premere OK.
Risparmio energetico	La funzione è attiva e permette di ridurre il consumo di energia elettrica.	Disattivare la funzione dal menù (vedi paragrafo "Risparmio energetico".
ALLARME GENERICO!	L'interno della macchina è molto sporco.	Pulire accuratamente la macchina come descritto nel par. "pulizia e manutenzione". Se dopo la pulizia, la macchina visualizza ancora il messaggio, rivolgersi ad un centro di assistenza.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In basso sono elencati alcuni possibili malfunzionamenti.

Se il problema non può essere risolto nel modo descritto, si deve contattare l'Assistenza Tecnica.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il caffè non è caldo.	Le tazze non sono state pre-riscaldate.	Attivare lo scaldatazza lasciandovi le tazze almeno 20 minuti perché si riscaldino. Riscaldare le tazze risciacquandole con dell'acqua calda (utilizzando la funzione acqua calda).
	L'infusore si è raffreddato perché sono trascorsi 2/3 minuti dall'ultimo caffè.	Prima di fare il caffè riscaldare l'infusore premendo il tasto  (vedi par. "Consigli per un caffè più caldo").
	La temperatura caffè impostata è bassa.	Impostare dal menù la temperatura caffè alta.
Il caffè ha poca crema.	Il caffè è macinato troppo grosso.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 1 in senso antiorario mentre il macinacaffè è in funzione (fig. 8). Procedere uno scatto alla volta fino ad ottenere un'erogazione soddisfacente. L'effetto è visibile solo dopo l'erogazione di 2 caffè.
	La miscela del caffè non è adatta.	Utilizzare una miscela di caffè per macchine da caffè espresso.
Il caffè fuoriesce troppo lentamente oppure a gocce.	Il caffè è macinato troppo fine.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 7 in senso orario, mentre il macinacaffè è in funzione (fig. 11). Procedere uno scatto alla volta fino ad ottenere un'erogazione soddisfacente. L'effetto è visibile solo dopo l'erogazione di 2 caffè.
Il caffè non esce dai beccucci dell'erogatore, ma lungo lo sportello di servizio	I fori dei beccucci sono otturati da polvere di caffè secca.	Pulire i beccucci con uno stuzzicadenti, una spugna o uno spazzolino da cucina con setole dure.
	Il convogliatore caffè all'interno dello sportello di servizio si è bloccato.	Pulire accuratamente il convogliatore caffè, soprattutto in prossimità delle cerniere.
Il caffè fuoriesce troppo velocemente.	Il caffè è macinato troppo grosso.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 1 in senso antiorario mentre il macinacaffè è in funzione (fig. 11). Attenzione a non ruotare troppo la manopola di regolazione macinatura altrimenti, quando si richiedono due caffè, l'erogazione può avvenire a gocce.
Il caffè non esce da uno oppure entrambi i beccucci dell'erogatore.	I beccucci sono otturati.	Pulire i beccucci con uno stuzzicadenti.
Dall'erogatore non fuoriesce caffè ma acqua.	Il caffè macinato è rimasto bloccato nell'imbuto (A8)	Svuotare l'imbuto con l'aiuto di un coltello come descritto al par. "Pulizia dell'imbuto per l'introduzione del caffè pre-macinato".
Il latte non è schiumato	Il latte non è sufficientemente freddo o non è parzialmente scremato.	Utilizzare preferibilmente latte totalmente scremato, oppure parzialmente scremato, a temperatura di frigorifero (circa 5°C). Se il risultato non è ancora quello desiderato, provare a cambiare marca di latte.
	La ghiera non è nella posizione "CAPPUCCINO"	Spingere verso il basso la ghiera.
L'apparecchio non si accende	La spina non è collegata alla presa.	Collegare la spina alla presa.
	L'interruttore generale non è acceso.	Premere l'interruttore generale in posizione I (fig. 29).
Il caffè LONG ha troppa crema	Il caffè è macinato troppo fine.	Ruotare la manopola di regolazione macinatura di uno scatto verso il numero 7 in senso orario, mentre il macinacaffè è in funzione (fig. 11). Procedere uno scatto alla volta fino ad ottenere un'erogazione soddisfacente. L'effetto è visibile solo dopo l'erogazione di 2 caffè.